L'AVIS DU RANDONNEUR

A l'aide de panneaux didactiques, venez en apprendre davantage sur une des batailles les plus sanglantes de la Sambre.
Jolis points de vue sur la Collégiale de Lobbes.
♥ Goûtez une « *cuvée lobbaine* » au bistrot de terroir « *Le Laubach* ».

TIP VAN DE TREKTOCHTER

Didactische borden vertellen u het verhaal van een van de bloedigste veldslagen van de Samber. Mooie zichten op de kapittelkerk van Lobbes.
♥ Kom een "*bier van Lobbes*" proeven in de plaatselijke kroeg "*Le Laubach*" met het label Bistrot de Terroir®.

HIKER'S OPINION

The information panels will help you to learn more about one of the bloodiest battles of the Sambre. Attractive views of the Collegiate Church in Lobbes.
♥ Come and taste a «Lobbes beer» in the local bar «Le Laubach».

CODE DU RANDONNEUR

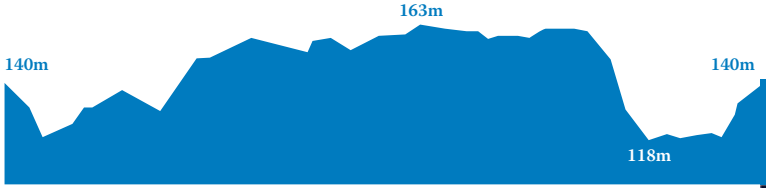
• Restez sur les sentiers balisés • Respectez les clôtures et les terrains privés • Respectez les consignes lors des périodes de chasse • Restez courtois avec les riverains des chemins et autres utilisateurs de la nature • Emportez vos détritus, protégez la faune, la flore et l'environnement • Montrez-vous silencieux et discret, observez la nature sans la toucher.

WANDELCODE

• Blijf op de bewegwijzerde paden • Blijf van afsluitingen en private terreinen • Volg de instructies tijdens de jachtperiodes • Blijf beleefd tegen omwonenden en andere natuurliefhebbers • Neem uw afval mee, bescherm de fauna, flora en het milieu • Wees stil en discreet, geniet van de natuur zonder deze aan te raken.

HIKER'S CODE

• Stay on the signposted paths • Respect fences and private land • Follow the instructions during the hunting season • Always remain courteous with local residents and other nature enthusiasts • Take your rubbish away with you, protect fauna, flora and the environment • Be quiet and unobtrusive, look at nature without touching it.



RANDONNÉES EN THUDINIE
WANDELINGEN IN THUDINIE
WALKS IN THUDINIE

LOBBES

Téléchargez gratuitement nos balades
Download gratis onze wandelingen
Download our free walks

Editeur responsable : Jean-Marc Delizée. Copyright : paysdeslacs-B.Empain/C.Charue/J.Blondeau. Cartographie : TRACES TPI. Conception graphique : Paquet.Cléda.

SYNDICAT D'INITIATIVE :
Place communale 17 - 6540 LOBBES
✆ +32(0)71/59.51.45

MAISON DU TOURISME :
Route de la Plate Taille 99 - 6440 BOUSSU-LEZ-WALCOURT
✆ +32(0)71/14.34.83
www.visitpaysdeslacs.be

COMMUNE DE LOBBES

SAMBRE ROUGE 14-18

Avec le soutien de Wallonie tourisme CGT

PROMENADE HÉROÏQUE

14-18

Départ/Vertrek/Departure:
Place Communale
6540 LOBBES

4,8 km

+/- 01:20

PAYS DES LACS
MAISON DU TOURISME

1

CIMETIERE D'HEULEU

Parcourez l'histoire de ce site érigé en mémoire des soldats français morts lors des combats du 23 août 1914. 12 régiments d'infanterie s'affrontèrent sur ce plateau.

2

PANORAMAS

Sans conteste les plus belles vues sur la vallée de la Sambre, la collégiale Saint-Ursmer et son village de Lobbes. Tous à vos appareils photos !

3

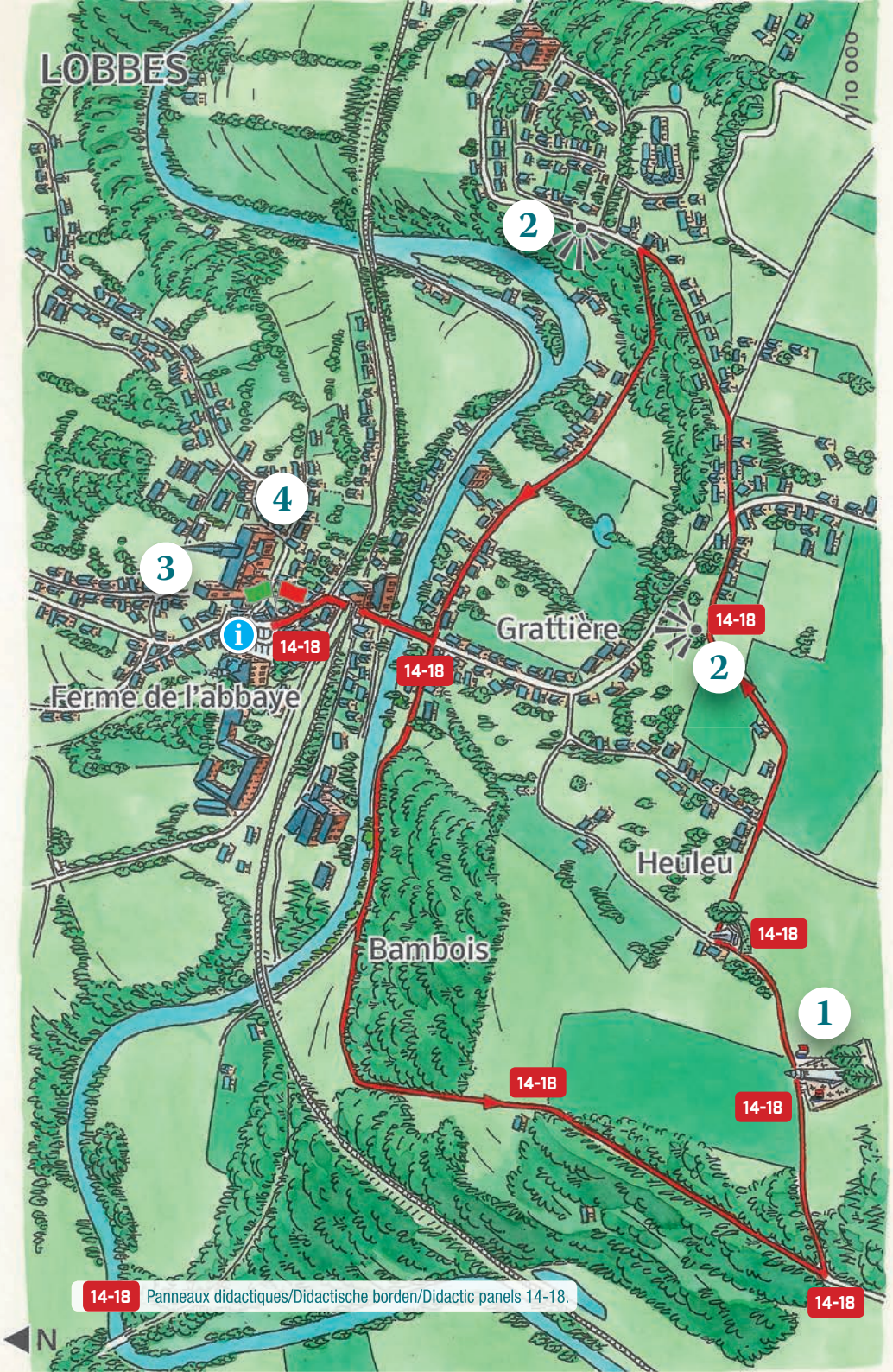
COLLEGIALE ST-URSMER ET JARDIN DE FOLCUIN

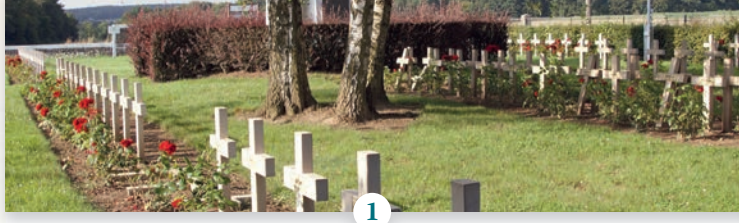
Découvrez la plus vieille église de Belgique, ainsi que sa crypte romane. Promenez-vous dans le jardin médiéval de Folcuin avec ses plantes aromatiques.

4

GRES ROUGE

Prêtez attention aux édifices arborant ce matériau exploité dès le 18e siècle : donjon de ferme, tour d'église, moulin ou marbrerie, soubassement d'habitations, etc.





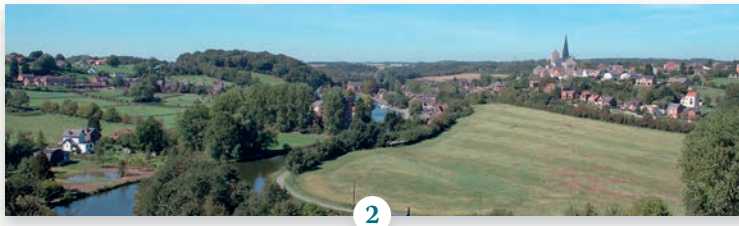
1

KERKHOF VAN HEULEU

Maak kennis met de geschiedenis van deze site, die aangelegd werd ter nagedachtenis van de Franse soldaten die sneuvelden tijdens de veldslagen van 23 augustus 1914. Op deze hoogvlakte leverden 12 infanterie-regimenten slag met mekaar.

HEULEU'S CEMETERY

Explore the history of this site, established as a tribute to the memory of the French soldiers who died in battle on 23 August 1914. 12 infantry regiments fought each other on this plateau.



2

PANORAMAS

Zonder enige twijfel de mooiste zichten op de Sambervallei, de Sint-Ursmaruskapittelkerk en de dorpskern van Lobbes. Vergeet uw fototoestel niet mee te nemen!

PANORAMAS

Without a shadow of a doubt the finest views of the Sambre valley, the St. Ursmer Collegiate Church and Lobbes village. Do not forget to bring your camera along!

3

SINT-URSMARUSKAPITTEL-KERK EN TUIN VAN FOLCUIN

Ontdek de oudste kerk van België en zijn romaanse crypte. Maak een wandeling in de middeleeuwse tuin van Folcuin met zijn kruidenplanten.

ST. URSMER COLLEGIATE CHURCH AND FOLCUIN GARDEN

Discover the oldest church in Belgium, and its Roman crypt. Take a stroll in the medieval Folcuin garden and enjoy the scented plants.

4

RODE ZANDSTEEN

Let vooral op de gebouwen opgetrokken in dit materiaal, dat sinds de 18de eeuw gewonnen wordt: vestingtoren, kerktoren, molen of marmerslijperij, funderingen van huizen, enz.

RED SANDSTONE

Pay attention to the buildings constructed with this material, which has been mined ever since the 18th century : a keep, church tower, mill or marble works, house foundations,…